
1 Anslutningsladd MS

 Liitäntäjohto / Connecting
cable / Anschlusskabel

2 Intagskabel MK

 Elementtikaapeli / Inlet
cable / Einbaukabel

3 Batteriladdare BL

 Akkulaturi / Battery Charger
/ Batterielader

4 Bluetooth relä

 Bluetooth rele / Bluetooth
relay / Bluetooth Relais

5 Skarvkabel

 Jatkokaapeli / Extension
cable / Verlängerungskabel

6 Grenuttag

 Haaroituspistorasia / Multi-
ple socket / Verteilerstück

7 Motorvärmare

 Vastusosa / Engine heater /
Motorvor-wärmer

8 Kupévägguttag

 Sisätilapistorasia / Cab
wall socket / Heizlüfter-
Steckdose

9 Kupévärmare

 Sisätilanlämmitin / Cab
heater / Heizlüfter

10 App för Calix timer

 Calix-timer applikaatio /
Application for Calix timer /
App für Calix Timer

11 Strålningsskydd

 Lämpöeriste / Heat Shield /
Hitzeschutz

12 Pump

Pumppu / Pump / Pumpe

MONTERINGSANVISNING ASENNUSOHJEET ASSEMBLY INSTRUCTIONS EINBAUHINWEISE

M268



Calix AB
PO-Box 5026
SE-630 05 Eskilstuna
Sweden

Phone:
+46 (0)16-10 80 00

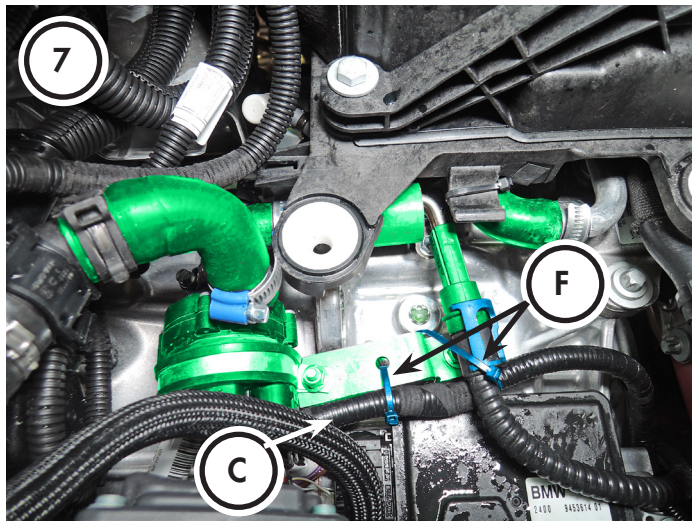
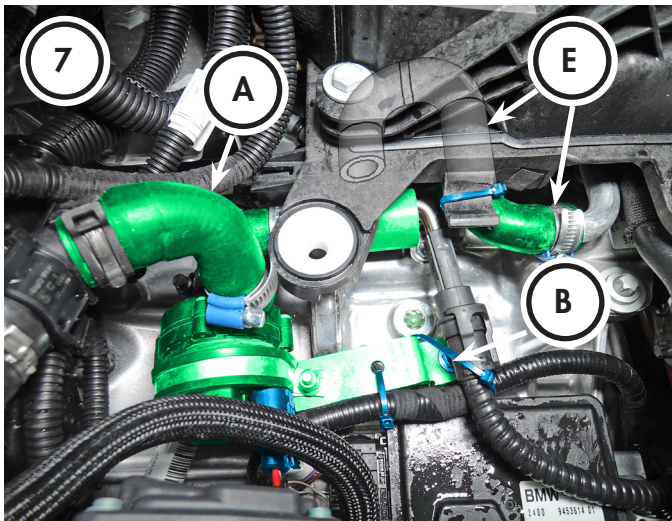
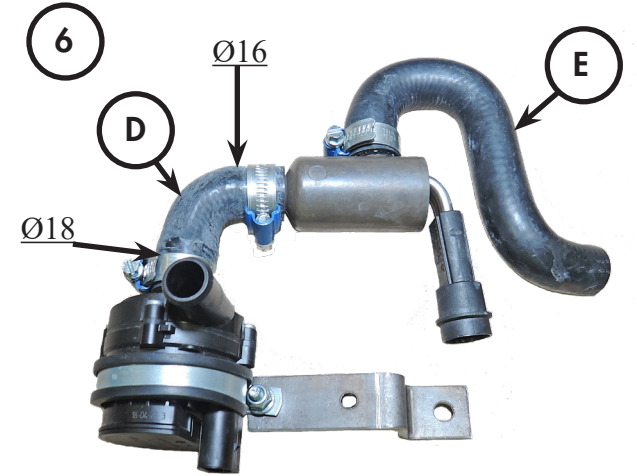
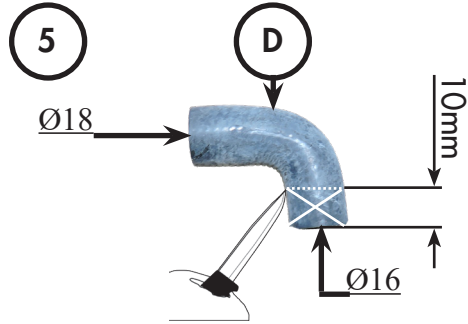
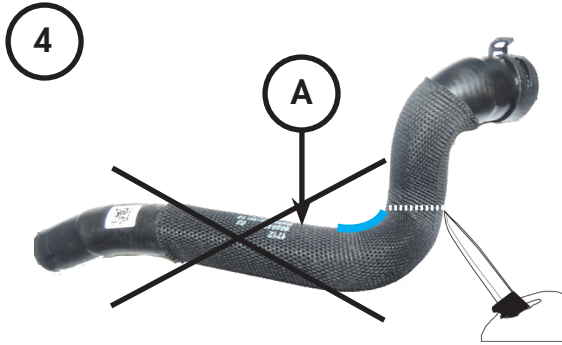
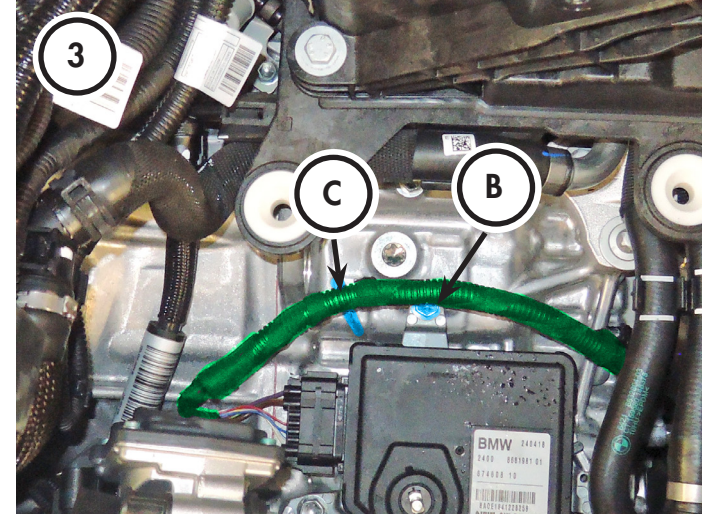
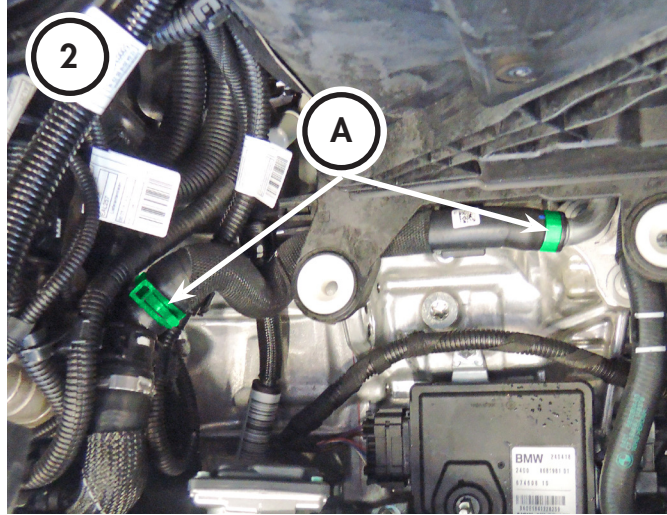
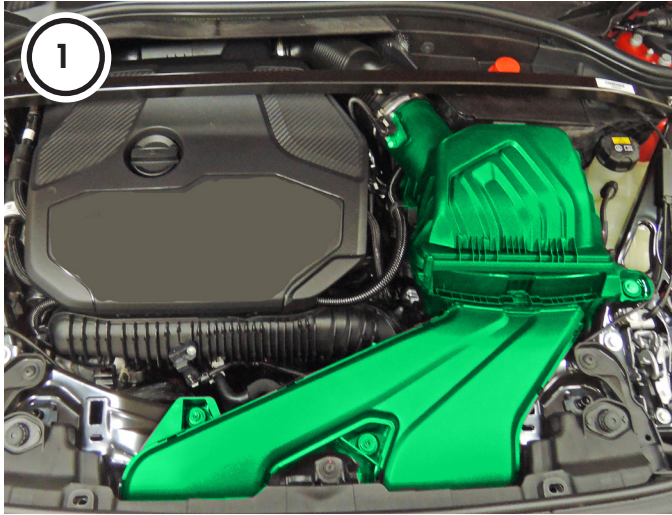
Support:
+46 (0)16-10 80 90

Fax:
+46 (0)16-10 80 60

E-mail:
info@calix.se

E-mail:
teknik@calix.se

Internet:
www.calix.se



BMW

M135i xDrive
M235i xDrive
X2 M35i

[7L11, F40] Automat 2020 - ⓅB48E
[11AL, F44] Automat 2020 - ⓅB48E
[YN11, F39] Automat 2019 - ⓅB48E

MINI

Clubman Cooper JCW ALL4
Hatch Mini JCW GP
Countryman JCW ALL4
Countryman JCW ALL4

[JZ91, F54] Automat 2019 - ⓅB48E
[XX91, F56] Automat 2020 - ⓅB48E
[YZ91, F60] Automat 2019 - ⓅB48E
[31BS, F60] Automat 2020 - ⓅB48E

1. Demontera lufffilterhållaren. Demontera skyddet under motorn. Töm motorn på kylvätska.
2. Demontera slang (A) från anslutningarna. (Slangklämma på vattenröret från kupen måste slipas bort.)
3. Demontera skruv (B). Spara skruven. Lossa kabelclips (C) från växellådan.
4. Kapa slang (A) precis vid radiens början. Se bild 4. Ta bort skyddstrumpan.
5. Kapa medföljande slang (D) med 10mm. OBS! Kapas i änden som är Ø16 invändigt.
6. Montera slang (D) till pumpens ingående anslutning med medföljande slangklämma. Montera värmarens övre anslutning till slang (D) med medföljande slangklämma. Montera slang (E) till värmarens sidoanslutning med medföljande slangklämma. Montera medföljande gummiklamma, M6 skruv, fäste och M6 mutter på pumpen. Se bild 6.
7. Montera paketet. Slang (E) ska placeras in mellan batterilådan och växellådan. Se bild 7. Montera slang (E) till vattenröret med medföljande slangklämma. Montera slang (A) på pumpens utgående anslutning med medföljande slangklämma och anslutningen på motorn med original slangklämman. Skruva fast fästet i hålet på växellådan med skruv (B).
8. Fäst kablage (C) med buntband (F) i hålet på fästet. Fäst värmarens kontakt med bunt band (F) i fästet när kablage är monterat. Se bild 8.

Återmontera lufffilterhållaren, skyddet under motorn.

Fyll på med kylvätska och lufta kylsystemet enligt biltillverkarens specifikationer. Starta motorn och varmkör, kontrollera att inget läckage förekommer.

ENGLISH

1. Remove the air filter holder. Remove the cover under engine. Drain engine coolant.
2. Remove hose (A) from the connections. (The hose clamp on the water pipe from the interior heat exchanger must be cut.)
3. Remove screw (B). Save the screw. Loosen cable clip (C) from gearbox.
4. Cut hose (A) right at the start of the radius. See Picture 4. Remove the protective sock.
5. Cut the supplied hose (D) with 10mm. NOTE! Cut the end with Ø16 internal diam.
6. Install hose (D) to pump input connection with supplied hose clamp. Install heater upper connection to hose (D) with supplied hose clamp. Install hose (E) to heater side connection with supplied hose clamp. Mount supplied rubber clamp, M6 screw, bracket and M6 nut on the pump. See Figure 6.
7. Place the package according to Picture 7. Hose (E) should be placed between the battery box and the gearbox. See Picture 7. Install hose (E) to the water pipe with supplied hose clamp. Install hose (A) to the pump output connection with the supplied hose clamp and the connection to the engine with original hose clamp. Tighten the bracket into the hole on the gearbox with screw (B).

8. Attach cable (C) with cable tie (F) in the hole on the bracket. Secure the heater's contact with the cable tie (F) on the bracket. See Picture 8.

Reinstall the air filter holder, cover under engine.

Reinstall engine coolant and bleed cooling system according to vehicle manufacturer's specifications. Run engine warm and check for leaks.

DEUTSCH

1. Entfernen Sie die Halterung des Luftfilters. Entfernen Sie die Abdeckung unterhalb des Motors. Lassen Sie die Kühlflüssigkeit ab.
2. Entfernen Sie Schlauch (A) von den Anschlüssen. (Die Schlauchschelle am Wasserrohr vom Innenraumwärmetauscher muss aufgeschnitten werden).
3. Lösen Sie Schraube (B). Bewahren Sie die Schraube auf. Lösen Sie die Kabelschelle (C) von der Getriebebox.
4. Durchtrennen Sie Schlauch (A) direkt nach dem Ende der Kurve, siehe Abbildung 4. Entfernen Sie die Schutzhülle.
5. Schneiden Sie von mitgelieferten Schlauch (D) 10 mm ab. ACHTUNG! Durchtrennen Sie das Ende mit Ø 16 mm Innendurchmesser.
6. Befestigen Sie Schlauch (D) mit einer mitgelieferten Schlauchschelle an der Eingangsverbindung zur Umwälzpumpe. Montieren Sie den oberen Anschlussstutzen mit einer mitgelieferten Schlauchschelle an Schlauch (D). Montieren Sie Schlauch (E) mit einer mitgelieferten Schlauchschelle am seitlichen Anschlussstutzen des Motorvorwärmers. Montieren Sie Gummischelle, M6 Schraube, Halterung und M6 Mutter an der Umwälzpumpe, siehe Abbildung 6.
7. Platzieren Sie die Komponenten nach Abbildung 7. Schlauch (E) sollte zwischen dem Batteriegehäuse und der Getriebebox platziert werden, siehe Abbildung 7. Befestigen Sie Schlauch (E) mit einer mitgelieferten Schlauchschelle am Wasserrohr. Montieren Sie Schlauch (A) mit einer mitgelieferten Schlauchschelle an der Ausgangsverbindung der Umwälzpumpe und mit der Originalschlauchschelle an der Verbindung zum Motor. Befestigen Sie die Halterung mit Schraube (B) im Loch an der Getriebebox.
8. Befestigen Sie Kabel (C) mit Kabelbinder (F) im Loch an der Halterung. Sichern Sie den Anschlussstecker des Motorvorwärmers mit Kabelbinder (F) an der Halterung, siehe Abbildung 8.

Befestigen Sie wieder die Halterung des Luftfilters sowie die Abdeckung unterhalb vom Motor.

Füllen Sie die Kühlflüssigkeit auf und entlüften Sie das Kühlsystem, Hinweise der Kfz-Betriebsanleitung beachten. Motor laufen lassen und Einbaustelle auf Dichtigkeit prüfen.

SUOMI

1. Irrota ilmansuodattimenkotelo sekä moottorin alasuoja. Tyhjennä jäähdytysjärjestelmä.
2. Irrota letku (A) liitoksistaan. (Letkuklemmari, joka on vesiletkun lämmittimen kennon päädystä tulee leikata irti)
3. Irrota pultti (B) ja säätä pultti. Irrota kaapelinpidike (C) vaihdelaatikosta.
4. Leikkaa letku (A) aivan mutkan alusta kuvan 4 mukaisesti. Poista suojaverkko.

5. Leikkaa mukana tulevaa letkua (D) 10mm kuvan mukaisesti. Huom! Leikkaa päädystä jonka sisähalkaisija Ø16.

6. Asenna letku (D) pumpun sisääntuloliitokseen mukana tulevalla letkuklemmarilla. Asenna lämmittimen yläliitos letkuun (D) mukana tulevalla letkuklemmarilla. Asenna letku (E) lämmittimen sivuliitokseen mukana tulevalla letkuklemmarilla. Asenna mukana tulevat kumiklemmari, M6 pultti, kiinnike sekä M6 mutteri pumpun. Katso kuva 6.

7. Asenna paketti. Letku (E) tulee asettaa akkukotelon ja vaihdelaatikon väliin, kuvan 7 mukaisesti. Asenna letku (E) vesiletkuun mukana tulevalla letkuklemmarilla. Asenna letku (A) pumpun ulostuloliitokseen mukana tulevalla letkuklemmarilla sekä moottorin liitokseen alkuperäisellä letkuklemmarilla. Asenna kiinnike vaihdelaatikossa olevaan reikään pultilla (B).

8. Kiinnitä kaapeli (C) nippusiteellä (F) kiinnikkeeseen reikään. Kiinnitä lämmittimen pistoke nippusiteellä (F) kiinnikkeeseen, kun kaapeli on kytketty lämmittimeen. Katso kuva 8.

Kiinnitä ilmansuodattimenkotelo sekä moottorin alasuoja takaisin.

Täytä jäähdytysjärjestelmä ja suorita ilmaus autonvalmistajan ohjeiden mukaisesti.

Käynnistä moottori, käytä se lämpimäksi ja tarkista mahdolliset vuodot.